

Совет Безопасности

Distr.: General
16 April 2018
Russian
Original: English

Восемнадцатый доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности

I. Введение

1. Настоящий доклад, представляемый во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности, охватывает события, имеющие отношение к проблеме пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран и пропавшего кувейтского имущества, включая национальные архивы, и произошедшие за период с момента опубликования моего предыдущего доклада от 15 января (S/2018/40).

2. 11 января 2018 года в Кувейте мой Специальный представитель и заместитель Специального представителя встретились с заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Кувейта шейхом Сабахом Халидом аль-Хамадом ас-Сабахом, который подчеркнул, что, несмотря на позитивные шаги, предпринятые правительством Ирака за последние несколько лет, реального прогресса в работе, касающейся пропавших без вести кувейтских граждан и пропавшего кувейтского имущества, достигнуто не было. Шейх ас-Сабах особо отметил важность принятия соответствующими правительственными учреждениями Ирака более активных мер для розыска пропавших без вести лиц и пропавшего имущества, в частности национальных архивов. Мой Специальный представитель вновь подтвердил приверженность Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) выполнению мандата, сформулированного Советом Безопасности, и рассказал о текущей деятельности Миссии, включая попытки получить доступ к изображениям высокого разрешения и изображениям, полученным с помощью спутников, и содействие передаче технических навыков.

II. Недавние мероприятия, связанные с репатриацией и возвращением всех граждан Кувейта и граждан третьих стран или их останков

3. В течение отчетного периода Министерство обороны Ирака продолжало проверку ряда предполагаемых мест захоронения, включая участки в Сабахии и на военно-морской базе в Кувейте, а также участки в Хамисии, Радвании, Сулеймании и Сальман-Паке в Ираке. В рамках этих усилий Министерство прово-





дило последующие беседы со свидетелями и представителями соответствующих правительственных органов, чтобы уточнить достоверность всей собранной информации для точного определения мест захоронений. Хотя каких-либо новых событий зарегистрировано не было, соответствующие участки будут оставаться открытыми, пока Министерство пытается получить дополнительную информацию. Техническая группа Министерства также провела поисковые и земляные работы на участках в Хамисии, Кербеле и Эс-Самаве. Ни человеческих останков, ни каких-либо признаков места захоронения обнаружено не было. Проведенные в октябре 2017 года в возможных местах захоронения в Басре и Наджафе работы по эксгумации, к сожалению, дали отрицательные результаты. Канцелярия пресс-секретаря Министерства обороны Ирака продолжает на регулярной основе транслировать по спутниковым телевизионным каналам сообщения о розыске свидетелей, призывая откликнуться всех, кто располагает какой-либо информацией о пропавших без вести кувейтских гражданах и пропавшем кувейтском имуществе. Международный комитет Красного Креста (МККК) оказал Министерству крайне необходимую техническую помощь, предоставив ему оборудование для проведения судебно-медицинской экспертизы во время работ на местах.

4. 6 февраля 2018 года в Кувейте МООНСИ в качестве наблюдателя приняла участие в 102-й сессии Технического подкомитета трехстороннего механизма. Делегации Ирака, Кувейта и МККК подчеркнули огромное значение спутниковой и аэрофотосъемки при выявлении потенциальных мест захоронения и вновь обратились к другим членам механизма с просьбой предоставить изображения или данные по итогам анализа изображений за 1990 и 1991 годы. В этой связи члены одобрили предложение МООНСИ передать информацию о соответствующих участках в Глобальный центр обслуживания в Бриндизи (Италия) с целью проверить наличие спутниковых изображений. Иракская делегация также обратилась к членам трехстороннего механизма с просьбой оказать техническую помощь, включая учебную подготовку по вопросам использования георадаров и надлежащего документирования результатов работы на местах в соответствии с вынесенными в рамках обзорного проекта МККК рекомендациями по применению надлежащей методологии. МККК и МООНСИ в настоящее время рассматривают оптимальные способы оказания такой помощи с учетом имеющихся экспертных знаний и ресурсов. В рамках последующей деятельности по итогам посещения 13 ноября 2017 года Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре МООНСИ изучила вопрос о возможности использования металлодетекторов для обнаружения потенциальных мест захоронения. Однако в ходе консультаций со Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, выяснилось, что металлодетекторы не могут использоваться в качестве основного инструмента поиска, но могут оказаться полезными в качестве дополнительного инструмента. Члены трехстороннего механизма решили провести 22 апреля 2018 года однодневное совещание консультативной рабочей подгруппы специально для того, чтобы изучить выводы и рекомендации по итогам обзорного проекта МККК. На основании замечаний членов будет составлен план действий с целью упорядочить работу механизма и определить его приоритетные задачи, а также задать направление его деятельности в будущем.

5. 26 марта 2018 года мой Специальный представитель встретился в Багдаде с министром обороны Ирака Ирфаном аль-Хаяли и подчеркнул, что вопрос о пропавших без вести кувейтских гражданах по-прежнему занимает важное место в моей повестке дня. Он также с удовлетворением отметил организацию Ираком в Багдаде следующих совещаний трехстороннего механизма. Г-н аль-Хаяли заявил о решимости Министерства и впредь играть инициативную роль в отношении этого важного гуманитарного вопроса.

III. Недавние мероприятия, связанные с возвращением кувейтского имущества

6. В течение отчетного периода МООНСИ вновь сообщила Министерству иностранных дел Ирака о своей готовности выполнить функцию посредника и наблюдателя в ходе официальной передачи обнаруженного кувейтского имущества и предложила свою помощь в транспортировке по воздуху хранящихся в настоящее время в Министерстве кувейтских книг в соответствии с составленным перечнем, как только оба государства достигнут договоренности относительно даты передачи имущества. МООНСИ продолжает взаимодействовать с Министерством по вопросу о том, как оптимизировать и ускорить этот процесс.

IV. Замечания

7. Достижение конкретных результатов в работе, касающейся пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран и пропавшего кувейтского имущества, включая национальные архивы, является важнейшим условием для полной нормализации отношений между Ираком и Кувейтом. Я с удовлетворением отмечаю продемонстрированную обоими государствами-членами решимость в обеспечении того, чтобы этому вопросу оказывалось пристальное и неослабное внимание.

8. Я высоко оцениваю усилия, прилагаемые Министерством обороны Ирака для активизации поиска пропавших без вести кувейтских граждан, и его готовность принимать к сведению просьбы, рекомендации и советы кувейтских партнеров и членов трехстороннего механизма. Для достижения прогресса после 13-летнего отсутствия ощутимых результатов потребуются приверженность, решимость и желание использовать новые и передовые методы. Я рассчитываю на конструктивное обсуждение членами трехстороннего механизма вопроса о выполнении рекомендаций и учете выводов по итогам обзорного проекта МККК, которое может придать новый импульс работе по заданному направлению. МООНСИ готова оказать поддержку и помощь, руководствуясь ценными рекомендациями МККК и потребностями трехстороннего механизма. В этой связи я настоятельно призываю государства-члены, и прежде всего членов механизма, предоставить любую имеющуюся в их распоряжении информацию или документацию, которые могли бы помочь идентифицировать места захоронения, и отреагировать на просьбу правительства Ирака об оказании технической и судебно-экспертной помощи.

9. Я по-прежнему огорчен отсутствием какого-либо прогресса в отношении пропавшего кувейтского имущества и вновь призываю Министерство иностранных дел Ирака ускорить процесс официальной передачи обнаруженных кувейтских книг. Необходимо сделать гораздо больше для активизации поисков бесценных кувейтских национальных архивов.

10. Я подтверждаю неизменную готовность моего Специального представителя и заместителя Специального представителя, а также сотрудников МООНСИ играть активную роль в этом важном гуманитарном деле посредством дальнейшего поощрения, поддержки и облегчения усилий правительства Ирака в достижении поставленной цели.